

学俚语记单词：相濡以沫不若相忘于江湖托福考试(TOEFL)

PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

[https://www.100test.com/kao\\_ti2020/645/2021\\_2022\\_\\_E5\\_AD\\_A6\\_E4\\_BF\\_9A\\_E8\\_AF\\_AD\\_E8\\_c81\\_645580.htm](https://www.100test.com/kao_ti2020/645/2021_2022__E5_AD_A6_E4_BF_9A_E8_AF_AD_E8_c81_645580.htm) 学俚语记单词,了解更多的英语习惯！

夜如墨。黑色与寂静浑然一体，风飒飒，微微吹起她的衣角。冬季的风清冷干涩，她的手是冷的，手心却已被汗浸湿，手中字条的墨迹早已模糊，但是上面写的字却如烙印，明晰的刻在了她的心里，公子无忧。十年来，她得到了九百九十八个这样的字条，她便杀了九百九十八个人。百考试题 - 全国最大教育类网站(www.Examda.com)而今天的这个名字，却令她的心在颤抖。公子无忧，她无法忘记那个春风中的少年，他呼唤她说，兜儿。他的笑容温暖，如同春日初升的朝阳。而她，也在那一夜被他和煦的笑容蛊惑，爱上了他，输掉了自己。而此时，一个人已经悄然来到了她的身边。本文来源:百考试题网 一柄长剑，一袭青衫。他说，兜儿。 1 assassin 她回身，凝望着这个少年，眼瞳中竟然没有半点惊慌。似乎还有解脱的凄美神色，旋即又黯然的摇了摇头叹了口气，说，我是一个assassin，你知道么？“知道，才知道” “才知道？” “恩” “没查过我的来历？” “没” 麦兜儿愕然，这还是那个雄心大略，心思缜密的公子无忧么？她顿了顿，继续问道，“为什么？” “我信你，看到你，我便一叶障目” 少年深邃的眸子变得舒缓，如果不是月光太暗，便可以看到少年眼睛里面的光。一叶障目，听到这四个字，眼泪不可抑制的从她的眼中流落下来。【大米解读：这个字源自十一世纪：当时波斯有一个秘密回教狂热组织，常常以暗杀手段对付异己，争取领导回教世界的地位。

教徒奉命执行刺杀任务前，会吸食印度大麻纾缓内心紧张。阿拉伯语叫这种大麻做hashish，吸食hashish的人则叫hashshashin。经过拉丁化之后，Hashshashin就成为英文的assassin（刺客）、assassinate（行刺，作动词用）、assassination（行刺，作名词用）了。Assassinate等字现在也可引伸解作「诋毁」】 2.wrong side of the tracks 来源

：www.examda.com 为什么,要做杀手?少年说话的声音已经有些颤抖，唇与齿之间，亦有激烈的挣扎。“ I come from the wrong side of the tracks，是组织，收留了我” 麦兜儿抬起了头，泪痕已经渐渐干涸。“ 组织？” “ 是的，我们要杀尽天下不义之人” 兜的心绪已经渐渐平复，杀手的凛冽又回到了她的身边。“ 我也是不义之人么？” 公子无忧的一句范文登时便令兜儿语塞。多少年来，她一直用正义平复杀人后的残乱，终于一步错，步步错，撒了一句谎 就没办法自己把自己揭穿了。【大米解读：当美国开始铺盖铁路的时候，这些铁路一般都在一个城市的中心，把这个城市划分成两半。铁路的一边往往成为富人住的地区，而另外一边就成了到处是工厂、库房的贫民窟。这就是今天我们要讲的第二个习惯用语。那就是：the wrong side of the tracks. Wrong side就是：错误的一边。The wrong side of the tracks就是：错误的铁路一边。意思就是：贫民区的那一边。The wrong side of the tracks这个说法已经有一百多年了，但是人们现在还是用来指出身贫贱的人。】 3.make waves 公子叹了口气，“ 国内十年内发生了很多事情，都是你的组织在make waves吧” 本文来源:百考试题网 “ 是吧” 兜儿知道今天的事情再也没有挽回的余地，内心仅存的幻想破灭，语气也变得生涩起来。【 Make waves这成语

据说源自美国一个笑话：某人死后去了地狱，有司让他选择受刑的地方。他听见有些刑场大门后面传来惨叫声，有些传来痛哭声，都不敢进去。最后，他走过一个刑场，听见门后传来阵阵平和的唱歌声，于是选了这刑场。他走进去之后，才发觉那些受刑的鬼魂原来都站在一个深及下巴的粪池里，小心翼翼的在唱：Don't make waves, don't make waves（不要掀起波浪啊）！在这样的环境里掀起波浪当然不是耍子。现在，人们就用make waves来说「兴风作浪」】

4. have something in common “我们相处了三年，have something in common，我对你，你明白，可是你，终究要死”惨淡一笑，兜手中的长剑发出一声厉啸，“有些事，虽然明知道不可做，但是我们没有选择。”来源：www.100test.com 左手焰火，右手沉默，公子无忧就那样面朝麦兜儿，冲了过来，剑势凌厉，破风而至。而在同事，麦兜的长剑也挥舞而出，这一件，便割断了所有的情思与孽缘。诡异一笑，无忧强行逆转自己的剑势，迎着麦兜的方向，看她的剑凌厉的斩入自己的脖颈。【大米解读：have something in common是指「彼此有着共通点」，可能是嗜好，也可能是观念。若你和某人完全不对盘，丝毫没有共通点，你就可以说We have nothing in common】

5. be so hard on yourself 最后的一刹，他用仅存的生命在空中急速书写着，“You shouldn't be so hard on yourself。不要记得我，相濡以沫，终究不若相忘于江湖”。写完他用手推掉长剑，转身，背对麦兜儿的方向，想决绝的离开，未走一步，便死了。来源：考试大突然的，麦兜儿笑了，她的一生，都在幻想，会有一个美丽的少年，有温暖的目光，和煦的微笑，带她走，到云的彼端，看尽繁华。而如今，这

个少年，用自己的生命，为自己开放了第999朵绚丽的花朵，让她欣慰，她微笑着抱起他，带着这个少年，消失在黑夜中。来源：考试大的美女编辑们【这句话是用来安慰他人的，当有人对于自己太过苛责，给与自己让人喘不过气来的压力，你就可以跟对方说这句话You shouldn't be so hard on yourself.「你不该这么苛责自己的」。让对方好过一些。】谢幕。 希望有键盘的留个留言场，没键盘的留个点击唱，有口的给个推广场，有手的给个建议场，大米在这里作揖了。100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问[www.100test.com](http://www.100test.com)